دبي للاستثمار ش.م.ع.
وشركاتها التابعة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

المحتويات	*صفحة*
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية	١
بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد	٢
الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة	٣
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد	٥
إيضاحات	٦ - ١٣

ص. ب : ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون : ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس : ٣٣٠١٥١٥ (٤) ٩٧١+
إنترنت: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة المساهمين
دبي للاستثمار ش.م.ع.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لـــ دبي للاستثمار ش.م.ع. ("الشركة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ وكذلك البيانات الموجزة الموحدة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ (المعلومات المالية المرحلية الموحدة). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ – *"التقارير المالية المرحلية"*. بينما تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءا على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات مستقل للشركة". تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق ، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءا على مراجعتنا ، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ – *"التقارير المالية المرحلية"* .

فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب
دبي، الإمارات العربية المتحدة

كيه بي ام جي عضو في كيه بي أم جي العالمية، مؤسسة سويسرية تعاونية
جميع الحقوق محفوظة

دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	ايضاح	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات المبيعات والعقود والإيرادات الأخرى		٤٠٤,٢٧٨	٢٣٦,١٥٠	١,١٤٤,٠٩٣	٥٩٣,٨٢٧
بيع عقارات	٩	١٠٧,٩٢٧	١٦,٨٧٢	٣٤٥,٩٥١	٥٠,٤٠١
أرباح من بيع عقارات استثمارية	١١	٦٣,٠٠٠	–	٩٦,٨١٥	–
إيرادات عقارات		٩٩,٨٥٩	٦١,٧٢٤	٢٨٣,٢٠١	١٥٨,٤٩٤
إيرادات الفوائد		٢٠,٧٥١	١٠,١٥٧	٣٣,٠٥٨	٣٩,٩٦٧
إيرادات توزيعات أرباح		١٠٧	٢١٨	٤,٧٦٤	٢,٣١٨
أرباح من بيع استثمارات	٤	٢٩,٦٤٧	٤١,٧٨٥	٣٠,٧٩٨	٥٥,٦١٢
أرباح من تقييم عقارات استثمارية وفقاً للقيمة العادلة	١١	–	٤١,٣٣٨	٤١٥,١٤٥	٥٥٤,١٨٧
أرباح/(خسائر) من تقييم العقارات الاستثمارية وفقاً للقيمة العادلة من خلال الأرباح / الخسائر		١,٨٨١	٥٦,٥٧٤	٨٢,٩٠٤	(٣٣,٦٧٢)
إيرادات أخرى		٣,٢٥٧	٧,٨٦٤	٥١,٨٢٦	٣٢,٥٠٢
إجمالي الإيرادات		٧٣٠,٧٠٧	٤٧٢,٦٨٢	٢,٤٨٨,٥٥٥	١,٤٥٣,٦٣٦
تكاليف التشغيل المباشرة	٥	(٣٩٢,٧٤٠)	(١٧٤,٤٩٦)	(١,١٦٤,٨٧٩)	(٤٨٨,٨٧٧)
مصروفات إدارية وعمومية	٦	(١١٢,٣٦٩)	(٨٩,٣٣٥)	(٢٦٣,١٢٥)	(١٩٦,٧١٠)
مصروفات تمويل		(٣٣,٠٥٨)	(١٨,٣٩٤)	(٧٣,٤٣٤)	(٤٥,٥٥٥)
إجمالي المصروفات		(٥٣٨,١٦٧)	(٢٨٢,٢٢٥)	(١,٥٠١,٤٣٨)	(٧٣١,١٤٢)
صافي أرباح الفترة من العمليات المستمرة		١٩٢,٥٤٠	١٩٠,٤٥٧	٩٨٧,١١٧	٧٢٢,٤٩٤
العمليات الغير مستمرة					
أرباح الفترة من العمليات الغير مستمرة	٧	٧٥,٩٧٤	٨,٧٨٧	٨٧,٨٤١	٢٢,٣٦٣
		٢٦٨,٥١٤	١٩٩,٢٤٤	١,٠٧٤,٩٥٨	٧٤٤,٨٥٧
منسوبة إلى:					
مساهمي حقوق الملكية بالشركة الأم		٢٦٧,٦١٧	١٩٩,٦٢٢	١,٠٧٠,٧٤٥	٧٤٣,٦٦٢
حقوق الأقلية		٨٩٧	(٣٧٨)	٤,٢١٣	١,١٩٥
صافي أرباح الفترة		٢٦٨,٥١٤	١٩٩,٢٤٤	١,٠٧٤,٩٥٨	٧٤٤,٨٥٧
ربحية السهم					
ربحية السهم الأساسية	١٢	٠,١٢	٠,١٠	٠,٤٩	٠,٣٥
العمليات المستمرة					
ربحية السهم الأساسية	١٢	٠,٠٩	٠,٠٩	٠,٤٥	٠,٣٤

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٣ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة .

دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

	ايضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ ألف درهم (غير مدققة)
الموجودات				
الموجودات غير المتداولة				
ممتلكات وآلات ومعدات	٨	١,٣٧٢,٨٠٢	٩٧٠,٥٥٤	٨٥٨,٨٧٤
موجودات غير ملموسة بما فيها الشهرة التجارية	١٠	١٥٢,٢١٠	١٠٩,٦٤٧	٥٧,٤٣٤
استثمارات في شركات زميلة		٩,٦١٠	٥,٩٤٦	٤,٠٢٨
عقارات استثمارية	١١	٢,٠٩٢,١٧٧	١,٧٤٤,٩٩٥	١,٥٠٩,٥٩٠
عقارات للتطوير	١٢	٤١٦,٦٦٠	١٧٥,٣٢٦	١٧٣,١٧٧
ذمم ايجارات مدينة طويلة الأجل		١٣٠,٦٥٢	١٣٩,٩٩٧	١٩٨,٣٢٤
ذمم عقود إيجارات تمويلية مدينة طويلة الأجل		٤٧,٩٦٤	٤٩,٥٠٠	٦٢,٩١٨
مستحق من أطراف ذات علاقة وذمم مدينة أخرى		٣١,٧٢٠	٤٢,٩٥٦	٨,٨١٤
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل		١٢,٤٥٤	٤,٠٧٢	–
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٤,٢٦٦,٢٤٩	٣,٢٤٢,٩٩٣	٢,٨٧٣,١٥٩
الموجودات المتداولة				
مخزون وأعمال عقود قيد الإنجاز	١٤	١,٥٩٥,٠٠٤	٤٠١,٢٧٤	٢٦٦,٠٧٨
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	١٣	٩٠٢,٢٥٩	٨٩٤,٦٦٧	٩٤٧,٠٨٧
استثمارات متاحة للبيع	١٣	٦٤٩,٤٦٠	٣٩٦,٣٨٥	٢٣٨,٠٢٣
ذمم مدينة تجارية وذمم أطراف ذات علاقة مدينة وذمم مدينة أخرى	١٥	١,١٥٧,٢٥٩	٦٣٨,١١٢	٦١٩,٣٢٢
نقد لدى البنك وفي الصندوق		٦٥٩,٩٠٥	٨١٥,٦٥١	٨٢٩,١٣٢
إجمالي الموجودات المتداولة		٤,٩٦٣,٨٨٧	٣,١٤٦,٠٨٩	٢,٨٩٩,٦٤٢
إجمالي الموجودات		٩,٢٣٠,١٣٦	٦,٣٨٩,٠٨٢	٥,٧٧٢,٨٠١
حقوق المساهمين				
رأس المال		٢,١٧٠,٧٤٠	١,٩٧٣,٤٠٠	١,٩٧٣,٤٠٠
علاوة الأسهم		٤٦	٤٦	٤٦
الاحتياطي القانوني		٢١٨,٤٣٧	٢١٨,٤٣٧	١٥٩,٦١٣
الاحتياطي الرأسمالي		٢٦,٧٢١	٢٦,٣٢٧	٢٦,٣٢٧
أسهم خزينة		(٢٥,٥٣٦)	(٢٦,٣٢٧)	(٢٨,٢٢٦)
الاحتياطي العام		٢٨٦,٩٣٢	٢٨٦,٩٣٢	١٩٧,٤٠٧
احتياطي إعادة التقييم		٦٧,٠٠٠	٦٧,٠٠٠	٦٧,٠٠٠
إحتياطي القيمة العادلة		٥٧,١٠٥	٦٢,٤٣٢	–
توزيعات أرباح / منحة مقترحة	١٨	–	٤٩٣,٣٥٠	–
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة		–	٦,٠٠٠	–
أرباح محتجزة		١,٦٣٩,٧٦٢	٥٦٨,٤٢٩	٩٧١,٥٤٥
إجمالي حقوق الملكية المنسوبة لحاملي أسهم الشركة الأم		٤,٤٤١,٢٠٧	٣,٦٧٦,٠٢٦	٣,٣٦٧,١١٢
حقوق الأقلية		٢٨٥,٨٤٨	١٦٢,٢٤٨	١٥٤,٥٢٤
إجمالي حقوق المساهمين		٤,٧٢٧,٠٥٥	٣,٨٣٨,٢٧٤	٣,٥٢١,٦٣٦
المطلوبات غير المتداولة				
قروض مصرفية /ذمم دائنة طويلة الأجل	١٧	١,٣٥٦,٧٥٨	٩٥٨,٦٠٠	١,١١١,٧٢٨
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		١,٣٥٦,٧٥٨	٩٥٨,٦٠٠	١,١١١,٧٢٨
المطلوبات المتداولة				
قروض مصرفية	١٧	١,٥٤١,١٥٩	٦٨١,٩٤٢	٣٨٤,٣٦٨
ذمم دائنة تجارية وذمم أطراف ذات علاقة دائنة وذمم دائنة أخرى		١,٦٠٥,١٦٤	٩١٠,٢٦٦	٧٥٥,٠٦٩
إجمالي المطلوبات المتداولة		٣,١٤٦,٣٢٣	١,٥٩٢,٢٠٨	١,١٣٩,٤٣٧
إجمالي المطلوبات		٤,٥٠٣,٠٨١	٢,٥٥٠,٨٠٨	٢,٢٥١,١٦٥
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات		٩,٢٣٠,١٣٦	٦,٣٨٩,٠٨٢	٥,٧٧٢,٨٠١

تم إعتماد إصدار هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالنيابة عن مجلس الإدارة بتاريخ ٣١ أكتوبر ٢٠٠٧.

خالد جاسم كلبان
العضو المنتدب وكبير المسؤولين التنفيذيين

ياور كمال باشا
المدير المالي

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٢ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
صافي أرباح الفترة قبل حقوق الأقلية	١,٠٧٤,٩٥٨	٧٤٤,٨٥٧
تسويات لـ :		
الاستهلاك	٦١,٢٩٦	٣٠,٦٠١
إطفاء/ خسائر انخفاض القيمة للموجودات غير الملموسة	٣٨٠	١,٢٢٤
مخصص الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها	١,٢٩٦	–
أرباح من استبعاد/ (شطب) ممتلكات وآلات ومعدات (بما في ذلك موجودات العملية غير المستمرة) (راجع إيضاح ٧).	(٧٩,١٠٢)	(٤٤٥)
أرباح من تقييم العقارات الاستثمارية وفقاً للقيمة العادلة	(٤١٥,١٤٥)	(٥٥٤,١٨٧)
أرباح من بيع عقارات استثمارية	(٩٦,٨١٥)	–
حصة الأرباح من الاستثمار في الشركات الزميلة	(٧١٤)	(٢,٣٤٩)
(أرباح)/خسائر التقييم العادل للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والاستثمارات المتاحة للبيع	(٨٢,٩٠٤)	٣٣,٦٧٢
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	٤٦٣,٢٥٠	٢٥٣,٣٧٣
التغير في الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والاستثمارات المتاحة للبيع	(١٩١,٤٧٢)	(٦٥٨,٠٥٣)
التغير في الذمم المدينة طويلة الأجل	١٦,٥٣٨	(٤٣,٦٩٥)
التغير في الذمم المدينة التجارية ومديني الأطراف ذات العلاقة والذمم المدينة الأخرى	(٤٩٩,٦٩٦)	(١٨٧,١١٢)
التغير في المخزون	(١,١٨٣,٥٨٧)	(٧٩,٦١٧)
التغير في الذمم الدائنة التجارية ودائني الأطراف ذات العلاقة والذمم الدائنة الأخرى	٦٥٨,٢١٢	١٤٧,٥١١
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	(٦,٠٠٠)	(٣,٠٠٠)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية	(٧٤٢,٧٥٥)	(٥٧٠,٥٩٣)
الأنشطة الاستثمارية		
إضافات للعقارات الاستثمارية والعقارات للتطوير – صافي	(٤٩٦,٢٨٦)	(١٣٤,١١٤)
متحصلات من بيع عقارات استثمارية	٤٢٠,٠٠٠	–
ثمن الشراء المدفوع مقابل حيازة حصص/استثمارات إضافية في الشركات التابعة (صافي من النقد المستحوذ عليه)	(٣٤,٦٣٩)	(٤٣,٤٩٧)
إضافات للموجودات غير الملموسة	(٢١,٦٥٤)	(٣١٦)
حيازة ممتلكات وآلات ومعدات	(٤٧٠,٤٣٥)	(٨٣,٨٧٦)
متحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	١٥٠,٨٥٠	٣,٣٦٥
استثمار في شركات زميلة	(٢,٩٥٠)	(٣,٦٩٢)
بيع أسهم خزينة	٢,٣٧٦	–
شراء أسهم خزينة	(١,١٩١)	(٨,٥٤٦)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٤٥٣,٩٢٩)	(٢٧٠,٦٧٦)
الأنشطة التمويلية		
متحصلات من إصدار أسهم حقوق	–	٨٥٨,٠٠٠
صافي الحركة في القروض المصرفية والذمم الدائنة الأخرى طويلة الأجل	٤٥٢,٣٨٤	٥٣١,٣٩٤
صافي الحركة في حقوق الأقلية	١٠٥,٠٤١	٧٤,١٨٥
توزيعات أرباح مدفوعة	(٢٩٦,٠١٠)	–
صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية	٢٦١,٤١٥	١,٤٦٣,٥٧٩
صافي (النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله	(٩٣٥,٢٦٩)	٦٢٢,٣١٠
النقد وما يعادله في بداية الفترة	١٨٠,٢٠٤	(٨٩,٥٣٩)
النقد ومعادلاته في نهاية الفترة	(٧٥٥,٠٦٥)	٥٣٢,٧٧١
ويشتمل النقد وما يعادله على ما يلي:		
ودائع جارية وقصيرة الأجل لدى البنوك (باستثناء الودائع المرهونة)	٥٢٤,٩٢٦	٨٢٩,١٣٢
سحوبات مصرفية على المكشوف	(١,٢٧٩,٩٩١)	(٢٩٣,٣٦١)
	(٧٥٥,٠٦٥)	٥٣٥,٧٧١

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٣ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

ألف درهم

	المنسوبة لمساهمي حقوق الملكية بالشركة الأم											
	رأس المال	علاوة أسهم	الاحتياطي القانوني	الاحتياطي الرأسمالي	أسهم الخزينة	الاحتياطي العام	احتياطي إعادة التقييم	احتياطي القيمة العادلة	توزيعات أرباح/ أسهم منحة مقترحة	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	الأرباح المحتجزة	الإجمالي قبل حقوق الأقلية	حقوق الأقلية	الإجمالي
في ١ يناير ٢٠٠٦	٨٥٨,٠٠٠	٤٦	١٦٠,٦٢٥	٢٦,٣٢٧	(١٩,٦٨٠)	١٩٧,٤٠٧	٦٧,٠٠٠	–	٢٥٧,٤٠٠	٣,٠٠٠	٢٣٢,٠٣٤	١,٧٨٢,١٥٩	٥٧,١٥٥	١,٨٣٩,٣١٤
أرباح الفترة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	٧٤٣,٦٦٢	٧٤٣,٦٦٢	١,١٩٥	٧٤٤,٨٥٧
تقديم رأس المال في شركة تابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	٨٦,٩٥٠	٨٦,٩٥٠
أسهم خزينة تم شراؤها	–	–	–	–	(٨,٥٤٦)	–	–	–	–	–	–	(٨,٥٤٦)	–	(٨,٥٤٦)
إصدار أسهم حقوق	٨٥٨,٠٠٠	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	٨٥٨,٠٠٠	–	٨٥٨,٠٠٠
أسهم منحة مصدرة	٢٥٧,٤٠٠	–	–	–	–	–	–	–	(٢٥٧,٤٠٠)	–	–	–	–	–
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٣,٠٠٠)	–	(٣,٠٠٠)	–	(٣,٠٠٠)
عند تجميعات الأعمال	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	٢١,٩٨٩	٢١,٩٨٩
عند استبعاد شركة تابعة	–	–	(١,٠١٢)	–	–	–	–	–	–	–	(٤,١٥١)	(٥,١٦٣)	(١٠,٥٨٨)	(١٥,٧٥١)
حركات أخرى	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٢,١٧٧)	(٢,١٧٧)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦	١,٩٧٣,٤٠٠	٤٦	١٥٩,٦١٣	٢٦,٣٢٧	(٢٨,٢٢٦)	١٩٧,٤٠٧	٦٧,٠٠٠	–	–	–	٩٧١,٥٤٥	٣,٣٦٧,١١٢	١٥٤,٥٢٤	٣,٥٢١,٦٣٦
في ١ يناير ٢٠٠٧	١,٩٧٣,٤٠٠	٤٦	٢١٨,٤٣٧	٢٦,٣٢٧	(٢٦,٣٢٧)	٢٨٦,٩٣٢	٦٧,٠٠٠	٦٢,٤٣٢	٤٩٣,٣٥٠	٦,٠٠٠	٥٦٨,٤٢٩	٣,٦٧٦,٠٢٦	١٦٢,٢٤٨	٣,٨٣٨,٢٧٤
أرباح الفترة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	١,٠٧٠,٧٤٥	١,٠٧٠,٧٤٥	٤,٢١٣	١,٠٧٤,٩٥٨
استحواذ على حقوق أقلية (راجع ايضاح ١٠)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٣٤,١٢٠)	(٣٤,١٢٠)
تقديم رأس مال في شركة تابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	٢,٠٢٥	٢,٠٢٥
أسهم خزينة تم شراؤها	–	–	–	–	(١,١٩١)	–	–	–	–	–	–	(١,١٩١)	–	(١,١٩١)
أسهم خزينة مباعة	–	–	–	–	٢,٣٧٦	–	–	–	–	–	–	٢,٣٧٦	–	٢,٣٧٦
صافي أرباح من بيع أسهم خزينة – محولة إلى احتياطي رأس المال	–	–	–	٣٩٤	(٣٩٤)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
توزيعات أرباح مدفوعة	–	–	–	–	–	–	–	–	(٢٩٦,٠١٠)	–	–	(٢٩٦,٠١٠)	–	(٢٩٦,٠١٠)
أسهم منحة مصدرة	١٩٧,٣٤٠	–	–	–	–	–	–	–	(١٩٧,٣٤٠)	–	–	–	–	–
تسويات بالقيمة العادلة في استثمارات متاحة للبيع	–	–	–	–	–	–	–	(٥,٣٢٧)	–	–	–	(٥,٣٢٧)	–	(٥,٣٢٧)
تسويات بالقيمة العادلة من قرض بدون فائدة من مساهم أقلية (راجع ايضاح ١٩)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	٤٦,٧٠٣	٤٦,٧٠٣
عند تجميعات الأعمال (راجع إيضاحي ١٠ و ٢٢)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	١١٧,٣٩٥	١١٧,٣٩٥
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٦,٠٠٠)	–	(٦,٠٠٠)	–	(٦,٠٠٠)
توزيعات أرباح مستحقة الدفع إلى مساهمي الأقلية	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(١٢,٦١٦)	(١٢,٦١٦)
حركات أخرى	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	٥٨٨	٥٨٨	–	٥٨٨
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	٢,١٧٠,٧٤٠	٤٦	٢١٨,٤٣٧	٢٦,٧٢١	(٢٥,٥٣٦)	٢٨٦,٩٣٢	٦٧,٠٠٠	٥٧,١٠٥	–	–	١,٦٣٩,٧٦٢	٤,٤٤١,٢٠٧	٢٨٥,٨٤٨	٤,٧٢٧,٠٥٥

وفقاً لتفسير المادة ١١٨ من القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ الصادر عن وزارة الاقتصاد والتجارة ، تم معاملة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة كتخصيص من حقوق الملكية.

لم يتم تخصيص الأرباح للاحتياطي القانوني لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ حيث سيتم تفعيلها في نهاية السنة.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٣ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسست دبي للاستثمار ش.م.ع. ("الشركة") في الإمارات العربية المتحدة بموجب القرار الوزاري رقم ٤٦ لسنة ١٩٩٥ ، وذلك بتاريخ ١٦ يوليو ١٩٩٥. إن الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة والبيانات المرحلية الموجزة الموحدة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية (المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة) للشركة عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ("الفترة الحالية") تشتمل على الشركة وشركاتها التابعة (ويشار إليهم مجتمعين بـــ "المجموعة") بالإضافة إلى حصة المجموعة في الشركات الزميلة والشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة.

يتمثل الغرض الرئيسي للشركة بالاستثمار في الشركات والمشاريع. وبمقدور الشركة الاستثمار في نطاق واسع من قطاعات الأعمال كما هو مبين في عقد تأسيس الشركة.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص ب ٢٨١٧١ ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشتمل هذه المعلومات المالية على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة ، ويجب أن يتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦.

إن السياسات المحاسبية المطبقة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك السياسات المطبقة في البيانات المالية السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦. وقد تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع في الفترة الحالية (راجع إيضاح ١٨). علاوة على ذلك ، فقد تم عرض بيان الدخل للفترة المقارنة كما لو كانت العمليات التي تم إيقافها خلال الفترة الحالية قد تم إيقافها منذ بداية الفترة المقارنة (راجع إيضاح ٧).

إن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة ، المقدمة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ، وهي العملة الرسمية للشركة ، مدوره لأقرب عدد صحيح بالآلاف ، قد تم إعدادها وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الأدوات المالية المبينة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والأدوات المالية المصنفة كمتاحة للبيع والأراضي والأدوات المالية الاشتقاقية والقروض التي لا تخضع لفائدة والممتلكات الاستثمارية حيث تم بيانها بقيمتها العادلة.

٣ التقديرات والأحكام المحاسبية

يتطلب إعداد المعلومات المالية المرحلية بالتوافق مع المعيار المحاسبي الدولي ٣٤ من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

إن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦.

٤ أرباح من بيع استثمارات

خلال الفترة الحالية ، قام أحد مساهمي الأقلية في شركة تابعة بتحويل كامل حصته البالغة ١٩% في تلك الشركة التابعة إلى الشركة وذلك كتعويض لعدم قدرته على الوفاء ببعض الالتزامات المترتبة عليه وقت تأسيس الشركة التابعة. وقد قامت الشركة ببيع تلك الحصة البالغة ١٩% مباشرة إلى طرف آخر مقابل ٢٠ مليون درهم.

كما تشتمل الأرباح من بيع استثمارات أيضاً على مبلغ ١٧,٤ مليون درهم كأرباح مكتسبة في الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ عند تخفيض حصة الشركة بنسبة ٤٧% في أحد الشركات التابعة ، وهي شركة الإمارات لألواح الزجاج المسطح ذ.م.م. نتيجة لذلك ، انخفضت حصة المجموعة في شركة الإمارات لألواح الزجاج المسطح ذ.م.م من ١٠٠% إلى ٥٣%.

٥ تكاليف التشغيل المباشرة

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
وتتضمن ما يلي:				
تكاليف موظفين	٢٩,٣٤٠	١٠,٦١٧	٧٦,٣٩٧	٣٩,٢٣٨
استهلاك	١٢,٨٧٦	٦,٢٧٦	٣٦,١٥١	١٧,٣٦١

٦ مصروفات إدارية وعمومية

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
وتتضمن ما يلي:				
تكاليف موظفين	٣٨,٧٨١	١٩,٩٠٣	٩٤,٤٦٦	٥٨,٨٨٢
استهلاك	١٤,٢٩٤	٤,٨٠٧	٢٥,١٤٥	١٣,٢٤٠

٧ العمليات غير المستمرة

خلال الفترة الحالية ، قررت إدارة أحد الائتلافات المشتركة تصفية عملياتها. وقد كان النشاط الرئيسي للائتلاف المشترك هو تشغيل سفينة للتأجير (بما يمثل مجمل قطاع النقل الخاص بالمجموعة). لاحقاً لهذا القرار ، قام الائتلاف المشترك ببيع السفينة إلى طرف آخر محققاً بذلك ربح يبلغ ٧٨,٥ مليون درهم. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ، لم يكن من المزمع إيقاف أو تصفية قطاع النقل كما لم يكن مصنفاً على أنه محتفظ به للبيع ، لذلك فقد تم إعادة عرض بيان الدخل المقارن للفترة السابقة ليعكس نتائج العمليات غير المستمرة بصورة منفصلة عن العمليات المستمرة. من المتوقع الانتهاء من تصفية الائتلاف المشترك بحلول سنة ٢٠٠٨. في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ، كان لدى الائتلاف المشترك موجودات بقيمة ٥,٥ مليون درهم ومطلوبات بقيمة ٠,٧ مليون درهم.

نتائج العمليات غير المستمرة	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإيرادات	٣,٥٣٧	٩,٦١١	١٩,٨٨٠	٢٩,٨٣٩
المصروفات	(٦,١٢٠)	(٨٢٥)	(١٠,٥٩٦)	(٧,٤٧٦)
(الخسائر)/ الأرباح من الأنشطة التشغيلية	(٢,٥٨٣)	٨,٧٨٦	٩,٢٨٤	٢٢,٣٦٣
أرباح من بيع موجودات ثابتة	٧٨,٥٥٧	–	٧٨,٥٥٧	–
أرباح الفترة	٧٥,٩٧٤	٨,٧٨٦	٨٧,٨٤١	٢٢,٣٦٣
الربحية الأساسية للسهم	٠,٠٣	٠,٠١	٠,٠٤	٠,٠١

٧ العمليات غير المستمرة *(تابع)*

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	ألف درهم	ألف درهم
التدفقات النقدية المتحصلة من /(المستخدمة في) العمليات غير المستمرة		
صافي التدفقات النقدية المتحصلة من الأنشطة التشغيلية	٢١,٤٩١	٢٩,٧٥٣
صافي التدفقات المتحصلة من الأنشطة الاستثمارية	١٤٧,٩١٩	–
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية	(١٧٠,٣٩٨)	(٢٩,٤٨٥)
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / المتحصلة من العمليات غير المستمرة	(٩٨٨)	٢٦٨

٨ الممتلكات والآلات والمعدات

إضافات واستبعادات

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ، استحوذت المجموعة على موجودات بمبلغ ٤٨٧,٧ مليون درهم *(فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦: ١٦٥,٧ مليون درهم)* بما في ذلك الموجودات التي تم الاستحواذ عليها من خلال دمج الشركات (راجع الإيضاحين ١٠ و ٢٢).

٩ بيع عقارات

خلال الفترة ، سجلت المجموعة إيرادات بمبلغ ١٨٥ مليون درهم من بيع سكن عمال ومبلغ ٩٩ مليون درهم من بيع مستودعات.

١٠ الموجودات غير الملموسة

الشهرة التجارية عند حيازة حصة إضافية في شركة تابعة

اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٧ ، استحوذت المجموعة على حصة إضافية بنسبة ٤٩% في أحد شركاتها التابعة القائمة وهي الإمارات لأنظمة المباني ذ.م.م. ("الإمارات لأنظمة المباني") عند حيازة الحصة الإضافية ، أصبحت "الإمارات لأنظمة المباني" شركة تابعة مملوكة بالكامل للمجموعة. تم احتساب الشهرة التجارية عند حيازة حصص إضافية كما يلي:

	ألف درهم
سعر الشراء المدفوع	٥١,٣٣٣
حصة المجموعة من صافي الموجودات التي تمت حيازتها	(٣٤,١٢٠)
الشهرة التجارية عند حيازة حصص إضافية في شركة الإمارات لأنظمة المباني ذ.م.م	١٧,٢١٣

الشهرة التجارية عند حيازة شركة مسيطر عليها بصورة مشتركة

اعتباراً من ١ فبراير ٢٠٠٧ ، استحوذت المجموعة على حصة بنسبة ٥٠% في مركز دبي الدولي للسواقة ذ.م.م. ("مركز دبي للسواقة") وهي شركة مسيطر عليها بصورة مشتركة. تشتمل هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على حصة المجموعة في موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصروفات الشركة المسيطر عليها بصورة مشتركة والتي تم توحيدها بالطريقة المباشرة اعتباراً من تاريخ الاستحواذ.

١٠ الموجودات غير الملموسة *(تابع)*

الشهرة التجارية عند حيازة شركة مسيطر عليها بصورة مشتركة (تابع)

تم احتساب الشهرة التجارية عند حيازة شركة مسيطر عليها بصورة مشتركة كما يلي:

	ألف درهم
سعر الشراء المدفوع	١,٩٥٠
حصة المجموعة من صافي الموجودات التي تمت حيازتها	(١,٠٣٤)
الشهرة التجارية عند حيازة مركز دبي للسواقة	٩١٦

كان للاستحواذ التأثير التالي على صافي موجودات المجموعة كما في تاريخ الاستحواذ:

	ألف درهم
الموجودات غير المتداولة	٢١
الموجودات المتداولة	١,٠١٣
صافي الموجودات	١,٠٣٤

الشهرة التجارية عند حيازة شركة تابعة

اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٧ ، استحوذت المجموعة على حصة بنسبة ٥١% في وايت ألومنيوم إكستروشن ذ.م.م. ("وايت ألومنيوم") وقد تم تأسيس هذه الشركة بغرض القيام بأنشطة تشكيل وتصنيع الألومنيوم.

تم احتساب الشهرة التجارية عند حيازة "وايت ألومنيوم" كما يلي:

	ألف درهم
سعر الشراء المدفوع	٢٠,٤١٤
حصة المجموعة من صافي الموجودات التي تمت حيازتها	(١٤,٦١٣)
الشهرة التجارية عند حيازة "وايت ألومنيوم"	٥,٨٠١

كان للاستحواذ التأثير التالي على صافي موجودات المجموعة كما في تاريخ الاستحواذ:

	ألف درهم
الموجودات غير المتداولة	١٥,٣٤٨
الموجودات المتداولة	١٣,٤٠٤
صافي الموجودات	٢٨,٧٥٢

الشهرة التجارية عند حيازة حصة إضافية في ائتلاف مشترك

اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٧ ، استحوذت المجموعة على الحصة المتبقية في "مصنع الإمارات ثيرموستون ذ.م.م" ("ثيرموستون") والبالغة ٥٠% وذلك من الشريك الآخر في الائتلاف المشترك. بعد حيازة الحصة الإضافية ، أصبحت "ثيرموستون" شركة تابعة مملوكة بالكامل للمجموعة. تم احتساب الشهرة التجارية عند حيازة الحصة الإضافية في الائتلاف المشترك كما يلي:

	ألف درهم
سعر الشراء المدفوع	١٧,٥٠٠
حصة المجموعة من صافي الموجودات التي تمت حيازتها	(٣,٥٧٥)
الشهرة التجارية عند حيازة الحصة الإضافية في "ثيرموستون"	١٣,٩٢٥

إن الشهرة التجارية المعترف بها عند حيازة "الإمارات لأنظمة المباني" و "مركز دبي للسواقة" و "وايت ألومنيوم" و "ثيرموستون" يمكن أن تنسب بصورة رئيسية إلى اتحادات الأعمال المتوقع تحقيقها من دمج أعمال تلك الشركات ضمن الأعمال الحالية للمجموعة وذلك بالإضافة إلى النمو المتوقع في أعمال الإنشاءات والأعمال الأخرى ذات الصلة.

١٠ الموجودات غير الملموسة *(تابع)*

تسويات بعد الاحتساب المبدئي للاستحواذ على شركة السعودي الأمريكي للزجاج ذ.م.م.

قامت المجموعة بإجراء احتساب مبدئي لدمج الشركات بصورة مؤقتة بناءاً على حسابات الإدارة. وقد تناولت المجموعة القضايا الهامة المدرجة في تقرير الالتزامات وخلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧، تم تخفيض القيمة العادلة لبعض الموجودات الصافية القابلة للتحديد بمبلغ إجمالي ١ مليون درهم وبالتالي تم تسوية الشهرة التجارية عند الاحتساب المبدئي بنفس القيمة.

١١ العقارات الاستثمارية

يتم بناء معظم العقارات الاستثمارية على الأرض الكائنة في مجمع دبي للاستثمار والتي تم الحصول عليها من حكومة دبي في السنوات السابقة بموجب عقد إيجار طويل الأجل غير قابل للإلغاء لفترة ٩٩ سنة قابلة للتجديد. وقد تم إعفاء المجموعة من دفع قيمة الإيجار لفترة العشر سنوات الأولى وبعد ذلك ، اعتباراً من ١ فبراير ٢٠٠٩ ، يتم دفع ٢٠% من صافي أرباح المشروع. ويتم تطوير الأرض المؤجرة من حكومة دبي على مراحل.

تم الانتهاء من تطوير المنطقة ٣ من المرحلة ٤ والمنطقة ١ من المرحلة ٥ في الفترة الحالية. إن تطوير المناطق ٢و٣و٤و٥ من المرحلة ٥ لايزال قيد الإنجاز كما في نهاية الفترة (راجع إيضاح ١٢). خلال الفترة ، حصلت المجموعة على تقييم وفقاً للقيمة العادلة للمنطقة ٣ من المرحلة ٤ والمنطقة ١ من المرحلة ٥ تم إجراؤه من قبل شركة تقييم مستقلة مسجلة والتي قامت بإجراء التقييم وفقاً لمبادئ التقييم الخاصة بالمعهد الملكي للمساحين القانونيين وكذلك وفقاً لدليل التقييم الصادر عن المعهد الملكي للمساحين القانونيين، والذي يأخذ بالاعتبار التدفقات النقدية الخارجة الناتجة عن الحصة المقدرة بنسبة ٢٠% من صافي الأرباح المستحقة إلى حكومة دبي بدءاً من ٢٠٠٩. وقد نتج عن تقييم العقارات المنفذ من قبل شركة تقييم عقارات مستقلة ومسجلة صافي أرباح تقييم بمبلغ ٤١٥ مليون درهم تم إضافتها إلى بيان الدخل.

خلال الفترة الحالية ، قامت المجموعة عقارات استثمارية تبلغ قيمتها المرحلة ٣١٩ مليون درهم (تبلغ تكلفتها الأصلية ١٣٢,٦ مليون درهم وأرباح القيمة العادلة المتراكمة ١٨٦,٤ مليون درهم) مقابل ٤٢٠ مليون درهم ، ونتج عن ذلك صافي أرباح بقيمة ٩٧ مليون درهم وذلك بعد تكلفة الاستبعاد.

ترى الإدارة أن تقييم باقي العقارات الاستثمارية وفقاً للقيمة العادلة في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ لا يختلف بصورة ملحوظة عن التقييم الذي تم إجراؤه في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ وبالتالي فلم يتم إجراء أية تسويات للقيمة العادلة خلال الفترة الحالية لتلك العقارات الاستثمارية.

١٢ العقارات للتطوير

تشتمل العقارات للتطوير كما في نهاية الفترة الحالية بصورة أساسية على التكاليف المتكبدة حتى تاريخة بخصوص تطوير المناطق ٢و٣و٤و٥ من المرحلة ٥ (راجع أيضاً إيضاح ١١) وكذلك تكلفة الأرض المشتراة في أبوظبي والرفاعة والنهدة لإنشاء مباني سكنية وتجارية.

١٣ الاستثمارات

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ ألف درهم (غير مدققة)
استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل – متداولة:			
– أوراق حقوق ملكية مدرجة محتفظ بها للمتاجرة	٣٧٠,٩٨٤	٣٦١,٠٢٥	٤٢٥,٩٦٠
– صناديق استثمارية مدرجة	٤٦٦,٣٨٤	٤١٤,١٩٣	٤٠٠,٦٧٥
– سندات	٦٤,٨٩١	١١٩,٤٤٩	١٢٠,٤٥٢
	٩٢٠,٢٥٩	٨٩٤,٦٦٧	٩٤٧,٠٨٧
استثمارات محددة كاستثمارات متاحة للبيع:			
– أوراق حقوق ملكية مدرجة / غير مدرجة	٦٤٩,٤٦٠	٣٩٦,٣٨٥	٢٣٨,٠٢٣

١٤ المخزون وأعمال العقود قيد الإنجاز

يشتمل المخزون وأعمال العقود قيد الإنجاز كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ على مبلغ ١,٠٩٢ مليون درهم يمثل الأرض المشتراة من قبل شركة تابعة بغرض البيع في سياق الأعمال الاعتيادية. كما سيتم استخدام الأرض في تطوير ممتلكات عقارية للبيع وذلك اعتماداً على الفرص التجارية المتاحة.

١٥ ذمم الأطراف ذات العلاقة المدينة والذمم المدينة الأخرى

معاملات الأطراف ذات العلاقة:

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترات:

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	ألف درهم	ألف درهم
فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين بما في ذلك أعضاء مجلس الإدارة:		
– امتيازات قصيرة الأجل	٣,٢٧٦	٥,٣١٣
– مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٨٥	٨٩
	=====	=====

١٦ ربحية السهم الأساسية

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
متوسط عدد الأسهم القائمة المرجح (راجع الإيضاح ١٨)	٢,١٦٨,٢١٠,٠٠٠	٢,١٠٥,٥١٨,٦٥٧	٢,١٦٨,٢١٠,٠٠٠	٢,١٠٥,٥١٨,٦٥٧
	=====	=====	=====	=====

١٧ القروض المصرفية

تتراوح فترات القروض المصرفية بين سبع سنوات إلى ست عشرة سنة وهي مضمونة بموجب مجموعة رهونات وضمانات تجارية. عند تقديم ضمانات تجارية فإن التزام الشركة يكون في الغالب محدوداً بنسبة حصتها في أسهم الشركة المقترضة والتي تبلغ ٢,٠٣٤ مليون درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٦: ٩١٦ مليون درهم)*.

ويتم ضمان القروض لأجل والقروض المصرفية الأخرى بموجب رهونات على بعض المخزون والذمم المدينة التجارية والممتلكات والآلات والمعدات وبوالص التأمين الخاصة بالمجموعة وفي بعض الحالات بموجب ضمان من المساهمين.

تشتمل القروض المصرفية على تسهيلات قرض لأجل من مجموعة بنوك بمبلغ ١٠٠ مليون درهم بغرض النفقات الرأسمالية وتوسعة الخدمات الكائنة في مجمع دبي للاستثمار.

١٨ توزيعات الأرباح المقترحة

اقترح أعضاء مجلس الإدارة توزيعات أرباح لسنة ٢٠٠٦ بنسبة ١٥% نقداً و١٠% من خلال إصدار أسهم منحة. وتمت الموافقة على تلك التوزيعات خلال اجتماع الجمعية العمومية المنعقد في ١ مايو ٢٠٠٧. وقد تم تعديل متوسط عدد الأسهم القائمة المرجح بأثر رجعي ليتضمن أسهم منحة بنسبة ١٠% تم اعتمادها خلال اجتماع الجمعية العمومية المذكور أعلاه (راجع ايضاح ١٦).

١٩ حقوق الأقلية

قدم مساهمو شركة تابعة قرضاً طويل الأجل بدون فائدة يتم قياسه بالقيمة العادلة. وتتم إضافة احتياطي القيمة العادلة (وتمثل الفرق بين القيمة المعترف مبدئياً والقيمة العادلة) بصورة مباشرة إلى حقوق الملكية. ويتم إدراج حصة مساهمي الأقلية في احتياطي القيمة العادلة البالغ ٤٦,٧ مليون درهم ضمن حقوق الأقلية.

٢٠ الالتزامات الطارئة

أصدرت الشركة ضمانات تجارية مقابل قروض وسلفيات إلى أطراف ذات علاقة وأطراف أخرى وذلك من خلال بنوك تجارية. إن هذه الضمانات محددة بمبلغ ٢,٠٣٤ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٦: ٩١٦ مليون درهم)*.

٢١ الارتباطات الرأسمالية

لدى المجموعة ارتباطات رأسمالية تعاقدية بمبلغ ٢,٨٣ مليار درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ : ١,٤٨ مليار درهم)* متعلقة بصورة رئيسية بالمشاريع الجديدة.

٢٢ الاستثمار في شركات تابعة وائتلافات مشتركة والتغير في حصة الشركات التابعة والائتلافات المشتركة الحالية:

١) اعتباراً من ١٨ يوليو ٢٠٠٧ ، قامت المجموعة مع مؤسسة الفجيرة للاستثمار المحدودة (مؤسسة ومملوكة من قبل حكومة الفجيرة) بتأسيس شركة جديدة الطائف للاستثمار ذ.م.م. و وقد تأسست هذه المنشأة لغرض تأسيس أو المشاركة في أو الاستحواذ على شركات تزاول أنشطة اقتصادية متعددة. وتمتلك المجموعة ٦٠% من حصص الشركة الجديدة كما أنها شركة تابعة للمجموعة.

٢) اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٧ ، استحوذت المجموعة على حصة بنسبة ٥١% في شركة وايت ألمنيوم أكستروشن ذ.م.م. وبالتالي أصبحت شركة وايت ألمنيوم أكستروشن ذ.م.م. شركة تابعة للمجموعة. راجع أيضاً إيضاح ١٠.

٣) اعتباراً من ١ فبراير ٢٠٠٧، استحوذت المجموعة على حصة بنسبة ٥٠% في مركز دبي الدولي للسواقة ذ.م.م. وهي شركة مسيطر عليها بصورة مشتركة. راجع أيضاً إيضاح ١٠.

٤) خلال الفترة ، استحوذت المجموعة على حصة إضافية بنسبة ٤٩% في شركتها التابعة ، الإمارات لأنظمة المباني ذ.م.م. وبالتالي أصبحت شركة الإمارات لأنظمة المباني ذ.م.م. شركة تابعة مملوكة بالكامل للمجموعة. راجع أيضاً إيضاح ١٠.

٥) اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٧، استحوذت المجموعة على حصة إضافية بنسبة ٥٠% في ائتلاف مشترك قائم ، مصنع الإمارات ثيرموستون ذ.م.م. ("ثيرموستون"). عند الاستحواذ على الحصة الإضافية ، أصبحت ثيرمستون شركة تابعة بالكامل للمجموعة. راجع أيضاً إيضاح ١٠.

٦) اعتباراً من ١٦ مارس ٢٠٠٧، استحوذت المجموعة على حصة إضافية بنسبة ١٤% في شركتها التابعة القائمة، شركة جلوبال فارما ذ.م.م. وعليه فقد زادت حصة المجموعة في شركة جلوبال فارما ذ.م.م. من ٦٥% إلى ٧٩%. وقد تم الاستحواذ على الحصة الإضافية من خلال تحويل قرض تم منحه إلى شركة جلوبال فارما ذ.م.م. إلى رأسمال أسهم.

٢٣ التقارير حسب القطاع

يتم تقديم المعلومات حول القطاعات حسب قطاع الأعمال والقطاعات الجغرافية للمجموعة. إن التشكيل الأولي لقطاعات الأعمال يرتكز على الأسلوب المتبع من قبل إدارة المجموعة في تقديم التقارير.

قطاعات الأعمال:
تشتمل المجموعة على قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

التصنيع والمقاولات	: تصنيع وبيع المواد المستخدمة في مشاريع البناء والإنشاءات وإنتاج وبيع زيوت الطعام الخام والمنتجات الدوائية ومنتجات الألمنيوم وأثاث المختبرات.
البضائع الاستهلاكية سريعة التصريف	: تصنيع وتوزيع منتجات الألبان.
النقل	: توفير ناقلة لنقل النفط الخام.
استثمارات	: استثمارات استراتيجية في حصص أقلية في شركات تحت التأسيس وفي الاكتتابات العامة الأولية والاستثمار في السندات والمحافظ الاستثمارية والأسهم المحتفظ بها لأغراض المتاجرة.
العقارات	: تطوير مشاريع عقارية للتأجير وبيع وحدات عقارية مطورة.

بخصوص تحليل القطاعات انظر صفحة ١٣.

٢٤ أحداث لاحقة

لاحقاً لنهاية الفترة الحالية ، استحوذت المجموعة على حصة بنسبة ٥٠% في العارف للمقاولات ذ.م.م. ، التي هي ائتلاف مشترك. ويدخل الائتلاف المشترك في مقاولات البناء وجميع الأنشطة الأخرى ذات الصلة.

	التصنيع		البضائع الاستهلاكية سريعة التصريف		النقل (العمليات غير المستمرة)		الاستثمارات		العقارات		التسويات		الإجمالي		العمليات المستمرة	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
قطاعات الأعمال																
مبيعات (بما في ذلك بيع الممتلكات)	١,٠٨٩,٦٤٦	٥٣٥,٥٦٥	٦٨,٨٧٢	٦٠,٢٦٢	–	–	–	–	٣٤٥,٩٥١	٥٠,٤٠١	(١٤,٤٢٥)	–	١,٤٩٠,٠٤٤	٦٤٦,٢٢٨	١,٤٩٠,٠٤٤	٦٤٦,٢٢٨
إيرادات التأجير	–	–	–	–	١٩,٨٨٠	٢٩,٦٥٧	–	–	–	–	–	–	١٩,٨٨٠	٢٩,٦٥٧	–	–
بيع عقارات استثمارية	–	–	–	–	–	–	–	–	٩٦,٨١٥	–	–	–	٩٦,٨١٥	–	٩٦,٨١٥	–
إيرادات الفائدة وتوزيعات الأرباح والإيرادات الأخرى	٣٥,٩٣١	١٣,٨٥٩	١,٧٨٠	(٣٣٥)	٧٨,٥٥٧	١٨٢	٣٧٨,٥٥٥	٢٩٠,١٠١	٢٠,٨٨٣	٢٥,٥٦٠	(٢٣٣,٨٠٠)	(٢٣٤,٤٥٨)	٢٨١,٩٠٦	٩٤,٩٠٩	٢٠٣,٣٤٩	٩٤,٧٢٧
إيرادات عقارات	٧٥٠	–	–	–	–	–	٥,٤٥٥	٤,٧٤٨	٣١٣,٤٢٥	١٧٧,١٣٢	(٣٦,٤٢٨)	(٢٣,٣٨٦)	٢٨٣,٢٠٢	١٥٨,٤٩٤	٢٨٣,٢٠٢	١٥٨,٤٩٤
أرباح/(خسائر) من تقييم ممتلكات استثمارية وفقا للقيمة العادلة	–	–	–	–	–	–	–	–	٤١٥,١٤٥	٥٥٤,١٨٧	–	–	٤١٥,١٤٥	٥٥٤,١٨٧	٤١٥,١٤٥	٥٥٤,١٨٧
إجمالي الإيرادات	١,١٢٦,٣٢٧	٥٤٩,٤٢٤	٧٠,٦٥٢	٥٩,٩٢٧	٩٨,٤٣٧	٢٩,٨٣٩	٣٨٤,٠١٠	٢٩٤,٨٤٩	١,١٩٢,٢١٩	٨٠٧,٢٨٠	(٢٨٤,٦٥٣)	(٢٥٧,٨٤٤)	٢,٥٨٦,٩٩٢	١,٤٨٣,٤٧٥	٢,٤٨٨,٥٥٥	١,٤٥٣,٦٣٦
نتائج القطاعات	٧٣,١٠١	٤٤,٩٥٤	٤,٦٨٥	٥,٨٤٠	٩١,٨٩٤	٢٤,٩٣٨	٣٢٩,٣٦٧	٢٦٩,٨٩٥	٨٩٣,٥٥٣	٧١٨,٩٤١	(٢٤٠,١٥٦)	(٢٧١,٥٨١)	١,١٥٢,٤٤٤	٧٩٢,٩٨٧	١,٠٦٠,٥٥٠	١,٤٥٧,٤٠٤
مصروفات تمويل	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٧٧,٤٨٦)	(٤٨,١٢٩)	(٧٣,٤٣٣)	(٤٥,٥٥٥)
حقوق الأقلية	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٤,٢١٣)	(١,١٩٥)	(٤,٢١٣)	(١,١٩٥)
صافي أرباح / (خسائر) السنة	٣٦,٤٩٠	٢٣,٧٢٣	٢,٤٩٩	٢,٩٢٠	٨٧,٨٤١	٢٢,٣٦٤	٣٢٠,٤٠٢	٢٥٥,٧٢٧	٨٦٨,٩٤٨	٧٠٤,٥٥٧	(٢٤٥,٤٣٥)	(٢٦٥,٦٢٩)	١,٠٧٠,٧٤٥	٧٤٤,٦٦٢	٩٨٢,٩٠٤	٧٢١,٢٩٩
الموجودات	٢,٧٠٣,٨٢٨	١,٦٦٨,٧٠٩	١٢٣,١٢٢	١١٤,١٨٩	٥,٥٢٣	٨٨,٣٥٣	٤,٠٧٠,٣٧٣	٣,٣٧٩,٠٣١	٤,٧٦٢,٢٩٠	٢,٢٤٤,٤٨٧	(٢,٤٣٥,٠٠٠)	(١,٧٢١,٩٦٨)	٩,٢٣٠,١٣٦	٥,٧٧٢,٨٠١	٩,٢٢٤,٦١٣	٥,٦٨٤,٤٥٠
المطلوبات	١,٨٧١,٠٢٢	١,٢١٣,٧٣١	٩٧,٩٧٣	٩٣,١٨٣	٦٧٩	٤٨,٤٦٧	٦٤١,٤٢٧	١٤١,٤٥٩	٢,٥٧٨,٨٤٠	١,٠٨٣,٢٩٣	(٦٨٦,٨٦٠)	(٣٢٨,٩٦٨)	٤,٥٠٣,٠٨١	٢,٢٥١,١٦٥	٤,٥٠٢,٤٠٢	٢,٢٠٢,٠٨٤

	الإمارات العربية المتحدة		أخرى (العمليات غير المستمرة)		التسويات		الإجمالي	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
القطاعات الجغرافية								
الإيرادات من العملاء الخارجيين	٢,٧٧٣,٢٠٨	١,٧١١,٤٨٠	٩٨,٤٣٧	٢٩,٨٣٩	(٢٨٤,٦٥٣)	(٢٥٧,٨٤٤)	٢,٥٨٦,٩٩٢	١,٤٨٣,٤٧٥
موجودات القطاع	١١,٦٥٩,٦١٣	٧,٤٠٦,٤١٥	٥,٥٢٣	٨٨,٣٥٣	(٢,٤٣٥,٠٠٠)	(١,٧٢١,٩٦٧)	٩,٢٣٠,١٣٦	٥,٧٧٢,٨٠١

* راجع العمليات غير المستمرة – إيضاح ٧